

# JOSKIN

RU

TRANS-PALM



[www.joskin.com](http://www.joskin.com)

*ДЛЯ ПЕРЕВОЗОК  
ПО ЛЮБЫМ ДОРОГАМ*



# Качество JOSKIN: 6 ключей успеха:



Промышленный комплекс (Бельгия)

## Сила в ОПЫТЕ

СОЗДАННАЯ В 1968 ГОДУ, семейная компания JOSKIN стала ЛИДЕРОМ в производстве сельскохозяйственной техники. ЗАВОДЫ КОМПАНИИ, РАСПОЛОЖЕННЫЕ В БЕЛЬГИИ, ФРАНЦИИ И ПОЛЬШЕ ОБЩЕЙ КРЫТОЙ ПЛОЩАДЬЮ 150 000 м<sup>2</sup>, производят и экспортируют продукцию JOSKIN В 50 СТРАН.



## Владение ТЕХНИКОЙ

Мы используем самое СОВРЕМЕННОЕ ВЫСОКОТОЧНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ: динамическое моделирование в трех измерениях, платформы для лазерной резки, гибочные прессы, цех для цинкования.



## Покупать с УВЕРЕННОСТЬЮ

3 ГОДА  
ГАРАНТИИ

**JOSKIN**

см. условия на [www.joskin.com](http://www.joskin.com)







Технический центр (Польша)



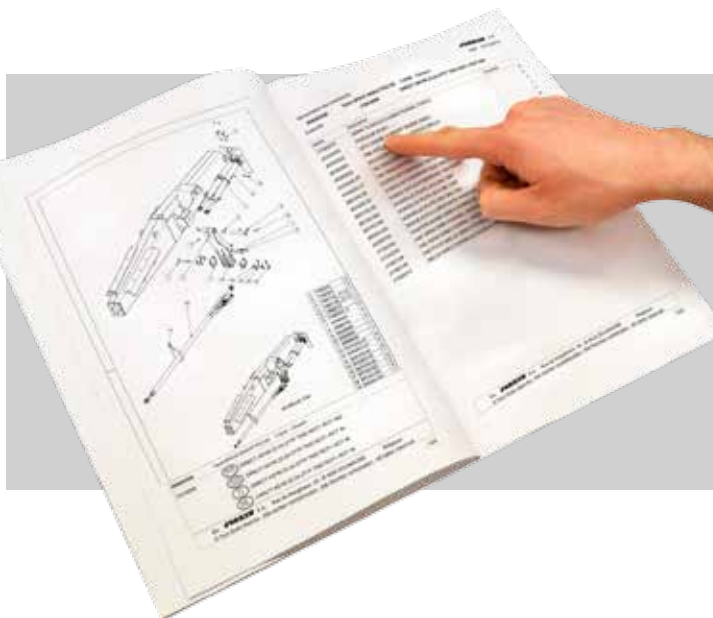
## ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ

У компании есть свой собственный департамент разработок и программами статического и динамического трехмерного проектирования. Выпуск техники максимально стандартизирован, чтобы обеспечить точность и гарантировать сроки поставок, предлагая при этом сотни опций! Сервисные специалисты и дилеры постоянно проходят обучение в наших технических центрах.



## На СЛУЖБЕ у наших клиентов

**НАША СИЛА:** доступность запасных частей, всегда и везде. Благодаря постоянному запасу, мы организуем срочные поставки запасных частей. Дилеры JOSKIN хранят на складе запчасти, необходимые для ремонта вашей техники.



## Персонализированный КАТАЛОГ комплектующих

Ваши пособия по эксплуатации и каталоги комплектующих поставляются на русском языке при покупке машины. В них содержатся чертежи и артикулы деталей, установленных исключительно на вашу машину. Даже годы спустя вы сможете заказать необходимые запасные части без проблем!



## Техника для сельскохозяйственных перевозок

### ВЫСОКИЕ ТЕХНОЛОГИИ

Благодаря выбору JOSKIN использовать специальные сорта стали с высоким пределом текучести, боковые ребра жесткости и поперечные перекладки под кузовом ограничены или упразднены, что не уменьшает их прочности! Высокотехнологичная концепция производства неизбежно связана с использованием современного производственного оборудования: платформы для лазерной резки длиной 8 м, гибочный пресс с ЧПУ шириной 8,2 м и устройство автоматической корректировки угла сгибания (обеспечивает одинаковый угол сгиба по всей длине листа), сварочный робот и т.д.



Токарные центры с ЧПУ



Сварочный робот



Платформа лазерной резки



Гибочный станок с ЧПУ



### ПРОДУМАННОЕ ПРОИЗВОДСТВО

Прицепы-самосвалы изготавливаются в соответствии с производственной концепцией компании. Многочисленные автоматизированные орудия производства гарантируют точность: токарные станки, пилы, агрегатный станок, лазеры, листогибочные станки, сварочные роботы.

Кроме того, сборка перед сваркой производится исключительно на оснастке. Все комплектующие, включая кузова, сварены непрерывным швом. Большое внимание уделяется и обработке поверхностей: они сначала подвергаются дробеструйной обработке (2500 кг металлической дробы в минуту), затем на них наносится слой грунтовки Ester Epoxy и двухкомпонентный отделочный лак. Процесс включает в себя сушку краски при 60 °С.





# ПРОИЗВОДСТВО JOSKIN



## СПЕЦИАЛЬНЫЕ СОРТА СТАЛИ С ВЫСОКИМ ПРЕДЕЛОМ ТЕКУЧЕСТИ

Прицепы-самосвалы JOSKIN полностью произведены из стали с высоким пределом текучести. Постоянный поиск лучшего соотношения качество/вес стали привел к существенному снижению собственной массы транспортных средств JOSKIN при одновременном увеличении их прочности. Это позволило увеличить грузоподъемность прицепов.

Нижеприведенная таблица позволяет сравнить основные характеристики сортов стали, используемых при производстве JOSKIN:

### Характеристики стали, используемой JOSKIN, в сравнении с традиционной сталью

|                                     | Сорт стали             | Предел текучести (кг/мм <sup>2</sup> ) | Предел прочности (кг/мм <sup>2</sup> ) |
|-------------------------------------|------------------------|--|--|
| Традиционные сорта стали            | сталь S235 или St 37-2 | 23,5                                   | 40                                     |
|                                     | сталь S235 или St 37-2 | 35,5                                   | 48                                     |
| Сельскохозяйственная техника JOSKIN | сталь S420             | 42                                     | 55                                     |
|                                     | сталь S550             | 55                                     | 61                                     |
|                                     | сталь S690             | 69                                     | 75                                     |
|                                     | HARDOX 450             | 120                                    | 140                                    |

## ПРОЧНЫЕ И ЛЕГКИЕ ПРИЦЕПЫ

Монолитные прицепы-самосвалы для сельскохозяйственных перевозок Trans-CAP и Trans-SPACE JOSKIN символизируют новое поколение машин, полностью выполненных из стали с ВПТ.

Благодаря новой концепции производства, их собственный вес существенно снизился, что позволило увеличить их грузоподъемность. Поэтому срок окупаемости этого транспортного средства сократится.

Чтобы максимально уменьшить площадь контакта кузов/груз и соответственно снизить трение при выгрузке, угловые грани кузова прицепа JOSKIN Trans-CAP закруглены благодаря серии переходящих изгибов двух боковых стальных листов.



Пресс с ЧПУ с силой давления 600 тонн

## КУЗОВ КОНИЧЕСКОЙ ФОРМЫ

Наряду с небольшим весом и прочностью, прицеп также имеет кузов конической формы. Расстояние между боковыми стенками кузова сзади и спереди отличается на несколько сантиметров (+ 8). Такая форма облегчает выгрузку продукта из кузова.

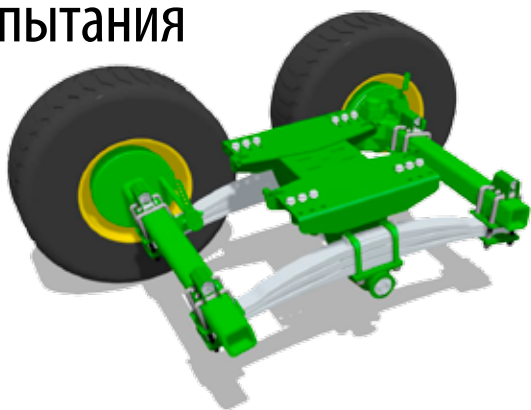


+ 8 см

Trans-CAP / Trans-SPACE

# ХОДОВЫЕ ЧАСТИ

## Концепция, прошедшая ИСПЫТАНИЯ



Ходовые части JOSKIN были разработаны, чтобы в каждой ситуации любое транспортное средство оставалось надежным, устойчивым, удобным в управлении и безопасным в использовании.

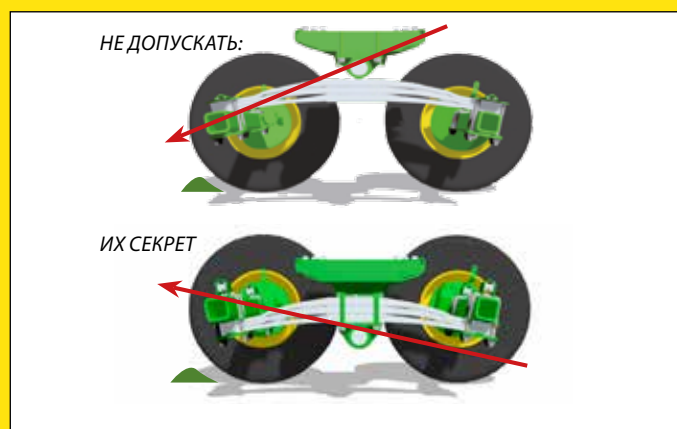
### ПОДВЕСКИ ПРОСТОЙ ОСИ

Прицепы с простой осью оснащены в стандартной комплектации фиксированной осью, опционно на их ходовую часть можно установить подвески на параболических рессорах.

### БАГГИ ROLL-OVER JOSKIN

В отличие от одноосных машин, двухосные багги Roll-Over имеют дополнительную систему подвески колес и большую контактную поверхность с землей. Багги состоит из 2 осей, соединенных параболическими рессорами подвески и крепящихся на шасси в центральной точке. Система также гарантирует компенсацию неровностей рельефа поверхности (до +/- 240 мм).

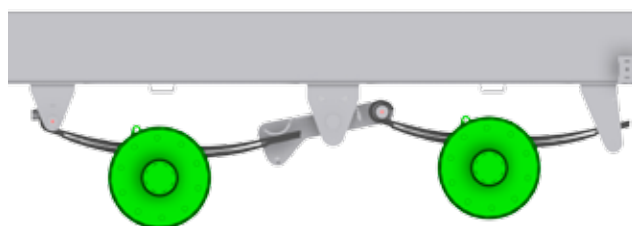
Благодаря расположению осей над рессорами и центральной оси под ними, создается тяговое усилие, которое перетягивает оси через препятствие. Необходимая сила буксировки при этом снижается. Вот почему такая система рекомендуется при эксплуатации машины на неровных участках.



Компания JOSKIN осуществляет сборку багги на своем заводе, благодаря чему ходовая часть соответствует габаритам вашего транспортного средства. Расстояние между рессорами и сечение осей - это параметры, которые могут быть адаптированы к каждой машине. Помимо этого, багги JOSKIN крепятся на болтах и могут быть перемещены.



### TANDEM/TRIDEM: ОПИСАНИЕ ПОДВЕСКИ TANDEM С ТРАДИЦИОННЫМ ШАТУНОМ



- Невысокая стоимость
- Небольшой рабочий ход (+/- 8 - 10 см)
- Большая требуемая мощность:
  - дополнительные л.с.
  - потребление горючего
- Невысокий потенциал преодоления препятствий



- Весь вес машины приходится на одну ось!
- Перегрузка колёс и оси
- Максимальная нагрузка на рессорные листы
- Предельные нагрузки на крепления рессор и осей

Чтобы решить эту проблему, компания разработала ходовую часть с гидроподвеской собственного производства: Hydro-Tandem + Hydro-Tridem.





## ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ПОДВЕСКА ОСЕЙ JOSKIN: HYDRO-TANDEM / HYDRO-TRIDEM

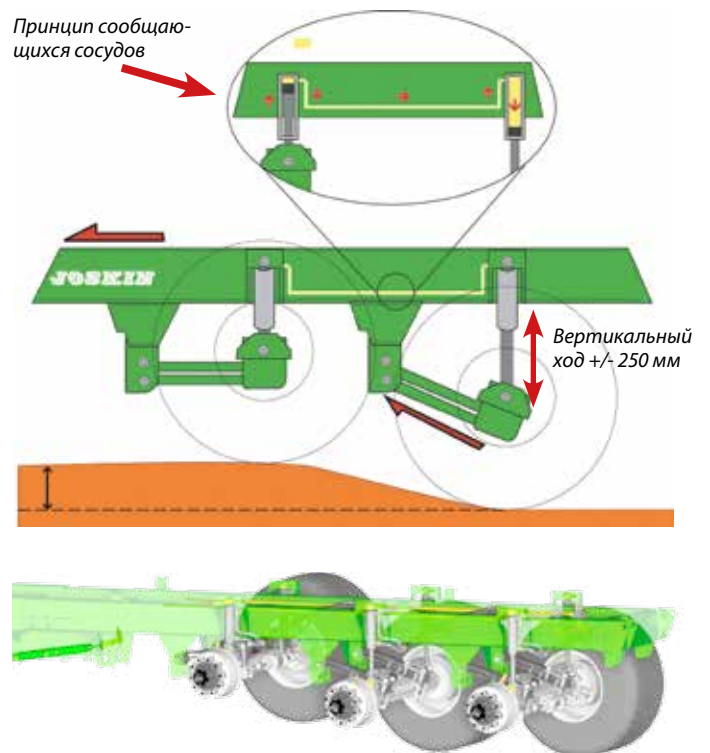
Простота, вертикальный ход и устойчивость - это три наиболее важные характеристики ходовой части Hydro-Tandem / Hydro-Tridem. Она объединяет все преимущества концепции с осями, которые легко преодолевают препятствия и концепции с полунезависимыми осями. Вот почему она обеспечивает большой вертикальный ход (до +/- 250 мм). Благодаря дизайну ходовых Hydro-Tandem/Hydro-Tridem JOSKIN, давление на почву равномерно распределено между колесами. В результате почва не утрамбовывается, её структура сохраняется.

Устойчивость всего транспортного средства также значительно увеличена. Каждая ось тянется двумя полурессорами, зафиксированными на крепёжном элементе, расположенном перед осью. Четыре или шесть гидроцилиндров находятся по обеим сторонам шасси соответственно по 2 или по 3 с каждой стороны. Цилиндры, расположенные с одной стороны, соединены между собой одной гидравлической системой, которая функционирует по принципу сообщающихся сосудов.

Независимые гидросистемы с двух сторон в сочетании со свойством несжимаемости гидравлического масла обеспечивают идеальную боковую устойчивость и предотвращают колебания. Благодаря этому прицеп намного меньше накрывается на поворотах.

Поднимаемая передняя ось устанавливается в стандартной комплектации на все транспортные средства Hydro-Tridem.

Принцип сообщающихся сосудов



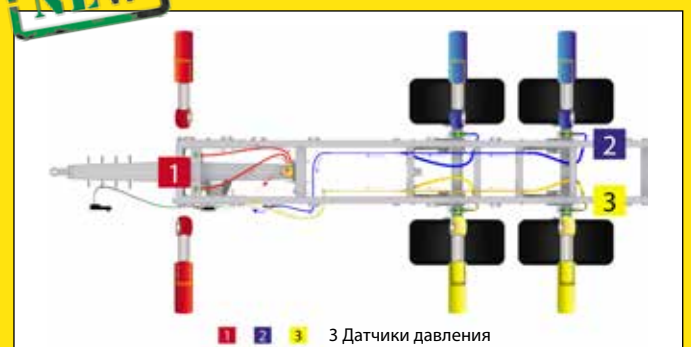
## ДИНАМИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ВЗВЕШИВАНИЯ НА ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ПОДВЕСКЕ

Транспортные средства, оснащённые гидравлической подвеской дышла и ходовой части, также могут быть оснащены этим устройством.

Два датчика давления установлены на гидравлической системе ходовой части и один - на подвеске дышла; оба соединены с калькулятором на ходовой части. Эти датчики направляют сигналы по проводу, благодаря чему вес указан на экране, расположенном в кабине трактора.

Второй экран может быть установлен на погрузчике или транспортном средстве, чтобы в любой момент видеть вес груза. Система совместима с терминалом Isobus и управление ею может осуществляться через терминал Isobus, который в этом случае заменит отдельный экран.

Она доступна для прицепов-самосвалов, цистерн, разбрасывателей навоза и силосных прицепов.



# ХОДОВЫЕ ЧАСТИ

## Направляющие оси



Для увеличения безопасности и комфорта движения прицеп может быть оснащен направляющей или подруливающей осью.

### ПОДРУЛИВАЮЩАЯ ОСЬ (ФУНКЦИОНИРУЕТ ПРИ ДВИЖЕНИИ ВПЕРЕД)

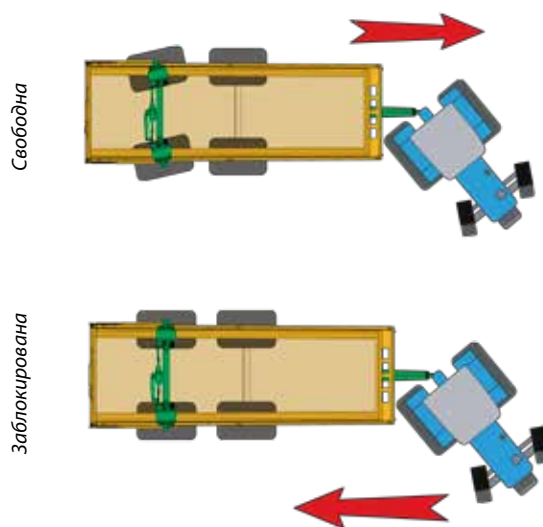
Свободная направляющая ось, называемая "подруливающей осью", следует пройденной трактором траектории. Амплитуда поворота оси находится в пределах 15° в зависимости от типа покрышек.

При движении по шоссе (>15 км/ч) или задним ходом гидравлическое устройство обеспечит сверхмощную блокировку и безупречное выравнивание задней оси по отношению к передней, гарантируя безопасность агрегата. Амортизатор гарантируют устойчивость подруливающей оси, подавляя тем самым возникающие вибрации последней.



Подруливающая ось

### Подруливающая ось (50 % рулевой тяги)



### ДВОЙНАЯ ПОДРУЛИВАЮЩАЯ ОСЬ (ДЛЯ ПЕРЕДНЕГО И ЗАДНЕГО ХОДА)

Самоподруливающая ось, предлагаемая Joskin, сохраняет все преимущества классической подруливающей оси при езде и передним, и задним ходом.

Датчик, установленный на ось, определяет направление движения прицепа и обеспечивает автоматическую блокировку одного из двух гидроцилиндров, гарантируя таким образом надлежащее функционирование системы. Благодаря этой системе, никаких операций со стороны водителя не требуется. Самоподруливающая автоматическая ось функционирует автономно как при переднем, так и при заднем ходе.



Двойная подруливающая ось





## НАПРАВЛЯЮЩАЯ(-ИЕ) ОСЬ(-И) (ПРИ ПЕРЕДНЕМ И ЗАДНЕМ ХОДЕ)

Направляющая ось представляет собой важный орган для обеспечения безопасности, так как она направляет прицеп по линии движения трактора. Трехосные ходовые части JOSKIN серийно комплектуются двойной системой направляющих осей (первая и последняя оси), функционирующих в двух направлениях движения.

Управление гидроцилиндром оси осуществляется при помощи улавливающего гидроцилиндра, соединенного с трактором посредством тяги с быстроразъемным соединением. Последняя крепится на дышло посредством шаровой цапфы и управляет через гидроцилиндр гидравлической системой, которая приводит в действие направляющий гидроцилиндр. Система уравнивается посредством компенсированных гидроцилиндров, которые оказывают одинаковое усилие в двух направлениях движения. Гидравлическая цепь имеет моноблочный узел регулировки, в который входят манометр, два азотных амортизатора, клапан выравнивания и узел регулировки давления.

Благодаря своему самокорректирующему устройству, автоматически выводящему агрегат из колеи, направляющая система обеспечивает наибольшую безопасность и маневренность.

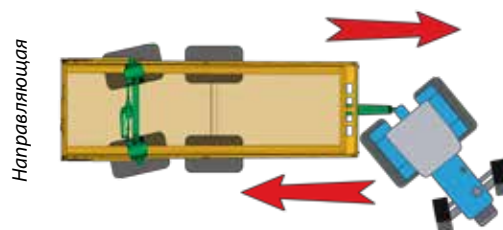
## СИСТЕМА ЭЛЕКТРОННЫХ НАПРАВЛЯЮЩИХ ОСЕЙ (ДЕЙСТВУЕТ ПРИ ПЕРЕДНЕМ И ЗАДНЕМ ХОДЕ)

В системе электронных осей используются гидроцилиндры и тяги, прицепленные к трактору, но управление осуществляется при помощи мини-компьютера и датчика поворота дышла. В отличие от других систем, электронные направляющие оси корректируют угол поворота пропорционально скорости. Благодаря этому, прицеп сохраняет устойчивость при дорожных перевозках и поворотливость при совершении маневров.

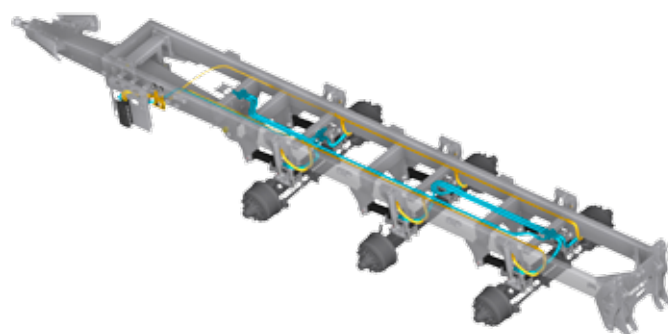
Они обладают следующими преимуществами:

- поворотливость и устойчивость (при увеличении скорости радиус угла поворота уменьшается, блокировка при 50 км/ч);
- отсутствие усилий между трактором и прицепом, в частности, при движении задним ходом;
- возможность управлять прицепом в сложной ситуации благодаря коробке управления в кабине трактора (опция).

### Направляющая ось (100% рулевой тяги)



Направляющая ось.







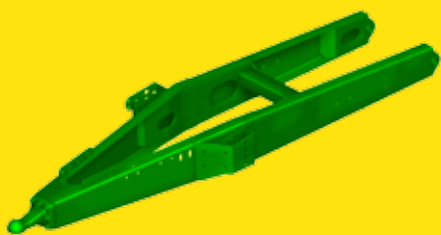
Эти машины предназначены для перевозок специфической продукции - плодов масличной пальмы. Прицеп, взявший за свою основу концепцию Trans-CAP, является простым, прочным и способным передвигаться по плохим дорогам. Дышло с рессорной подвеской обеспечивает плавность и защищает водителя от возможных толчков. В опции предлагается усиленная ось.

### ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Цельный кузов конической формы.
- Шасси шириной 900 мм из труб придает прицепу еще большую прочность.
- Прицепы с простой и двойной осью.
- Грузоподъемность 10-12 тонн для машин с простой осью и 12-16 тонн для машин с двойной осью.

### СПЕЦИФИКАЦИИ:

- Задний борт прицепа изготовлен из стали ВПТ 420 толщиной 4 мм и имеет форму ковша для облегчения выгрузки.
- Сбор и загрузка плодов масличной пальмы осуществляется вручную. По этой причине кузов может иметь различную высоту, облегчая загрузку.
- Адаптированы к тяжелым условиям работы.



### СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО

Модели Trans-CAP имеют открытое дышло, отличающееся небольшим весом и высокой прочностью. Широкое крепление (по всей ширине шасси) придает машине большие маневренность и устойчивость.

### КОМФОРТНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Прицеп Trans-PALM был разработан для перевозки в контейнере морским транспортом. Это существенно снижает расходы на перевозку. Например, 4 прицепа модели длиной 4,5 м и высотой 0,65 м могут перевозиться в одном контейнере 40'.



### СПЕЦИФИКАЦИИ

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
|                                   | Ширина: 900 мм  |
|                                   | Профили:  |
| <b>Шасси</b>                      | - Trans-PALM 4500 и 5000: 250 x 100 x 6 мм<br>- Trans-PALM 5500: 300 x 100 x 6 мм<br>- Trans-PALM 6000 : 300 x 100 x 8 мм |
| <b>Кузов</b>                      | Борта и платформа из стали ВПТ 420 толщиной 4 мм  |
| <b>Ходовая часть</b>              | - 4500С и 5000С: простая ось<br>- 5000BC - 6500BC: boggie Roll-Over   |
| <b>Максимальные размеры колес</b> | Ø 1.518 мм / ширина 788 мм  |



# TRANS-PALM

Прочный и надёжный кузов грузоподъемностью от 10 до 16 тонн



**КОНЦЕПЦИЯ ПРЕДУСМАТРИВАЕТ РУЧНУЮ ЗАГРУЗКУ**



**СЕМЕННОЯ ДВЕРЦА ДЛЯ ОБЛЕГЧЕНИЯ ВЫГРУЗКИ**

## МОДЕЛИ

|             | Модели <sup>(1)</sup> | Объём DIN (м³) | Грузоподъёмность (кг) | Внутренние размеры кузова (м) |                     |        | Ось(и): □ (мм) - Колея (мм) - шпильки | Тормоза (мм) | Гидроцилиндр |
|-------------|-----------------------|----------------|-----------------------|-------------------------------|---------------------|--------|---------------------------------------|--------------|--------------|
|             |                       |                |                       | Дл. внизу<br>вверху           | Шир.<br>спер.-сзади | Высота |                                       |              |              |
| Простая ось | 4500/7C65             | 6,60           | 10                    | 4,49 – 4,72                   | 2,18 – 2,26         | 0,65   | ADR 90x1900-8G                        | 350 x 90     | 15           |
|             | 5000/7C65             | 7,40           | 12                    | 4,97 – 5,19                   | 2,18 – 2,26         | 0,65   | ADR 100x2000-10G                      | 400 x 80     | 18           |
|             | 5000/14C125           | 14,10          | 12                    | 4,97 – 5,25                   | 2,18 – 2,26         | 1,25   | ADR 130x2000-10G                      | 406 x 120    | 18           |
| Двойная ось | 5000/7BC65            | 7,40           | 12                    | 4,97 – 5,19                   | 2,18 – 2,26         | 0,65   | ADR 2x100x2000-8G                     | 350 x 60     | 18           |
|             | 5000/14BC125          | 14,10          | 12                    | 4,97 – 5,25                   | 2,18 – 2,26         | 1,25   | ADR 2x100x2000-8G                     | 350 x 60     | 18           |
|             | 5500/8BC65            | 8,20           | 14                    | 5,44 – 5,67                   | 2,18 – 2,26         | 0,65   | ADR 2x100x2000-10G                    | 400 x 80     | 23           |
|             | 5500/15BC125          | 15,50          | 14                    | 5,44 – 5,72                   | 2,18 – 2,26         | 1,25   | ADR 2x100x2000-10G                    | 400 x 80     | 23           |
|             | 6000/9BC65            | 8,90           | 16                    | 5,92 – 6,14                   | 2,18 – 2,26         | 0,65   | ADR 2x100x2000-10G                    | 400 x 80     | 30           |
|             | 6000/17BC125          | 16,80          | 16                    | 5,92 – 6,20                   | 2,18 – 2,26         | 1,25   | ADR 2x100x2000-10G                    | 400 x 80     | 30           |

<sup>(1)</sup> 4 первые величины указывают среднюю длину, 2 следующие - объём DIN без наставок и 3 последние - высоту моноблочного кузова.



# МОНОЛИТНЫЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ ПРИЦЕПЫ

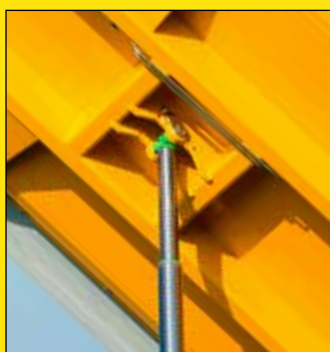
## Общие положения



### БЕЗОПАСНОЕ ОПРОКИДЫВАНИЕ

Приближенная позиция телескопического гидроцилиндра снижает нагрузки, оказываемые на кузов и гарантирует максимальную устойчивость транспортного средства.

Серийно устанавливаемый на все прицепы-самосвалы JOSKIN **парашютный клапан**, помещенный непосредственно на опрокидывающий цилиндр, исключает риск падения кузова, например, при разрыве гидрошлангов. Двойная подвижная рама, на которую установлен гидроцилиндр, поглощает кручения, возникающие вследствие нагрузок при опрокидывании, и эффективно защищает гидроцилиндр.



Точка крепления гидроцилиндра на кузове

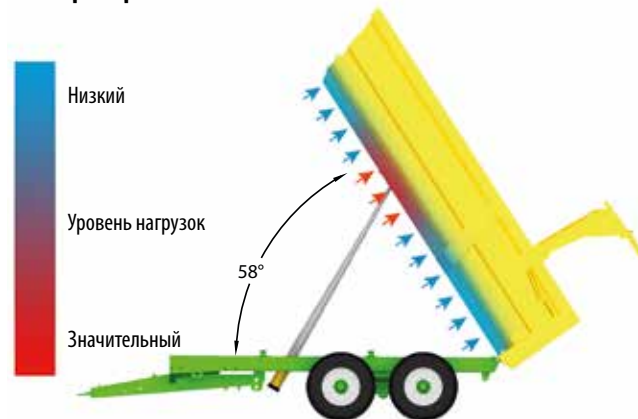


Двойная подвижная рама, на которую установлен гидроцилиндр

### ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Чтобы агрегатировать прицеп с вашим трактором, вы можете сделать выбор между гидравлическими, пневматическими или смешанными **тормозами**. На модели с тройной осью серийно устанавливаются пневматические тормоза, на которые в опции можно установить систему торможения, пропорционального нагрузке.

### КОНЦЕПЦИЯ JOSKIN



### ПРОЧИЕ



### СТАБИЛИЗАТОР ОПРОКИДЫВАНИЯ

Стабилизатор опрокидывания с перераспределением веса или преоборудованием для него устанавливается в стандартной комплектации на транспортные средства Hydro-Tandem и Hydro-Tridem.

В случае багги Roll-Over два гидроцилиндра соединены с шасси. При опрокидывании гидросистема окажет давление на заднюю ось багги, чтобы заблокировать её в этой позиции и обеспечить устойчивость прицепа.

# МОНОЛИТНЫЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ ПРИЦЕПЫ

## Общие опции



### НАДСТАВНЫЕ БОРТА

На каждый кузов могут быть установлены сплошные надставные алюминиевые борта (высота 250 или 500 мм) или решетчатые борта для силоса. Возможно комбинировать различные модели бортов.



Алюминиевые надставки



Надставные борта для силоса

### ТЕНТ С РУЧНЫМ СКЛАДЫВАНИЕМ

Тент наматывается на длинную трубу, расположенную по всей длине кузова прицепа и установленную на структуре, состоящей из трёх дуг и заднего и переднего козырьков. Три крепежных ремня с храповым замком, зафиксированных на боковой стенке прицепа, проходят поверх козырьков и по центральной дуге, обеспечивая равномерное свертывание-развертывание тента.

Этот тент гарантирует большую герметичность благодаря козырьку заднего борта, который также предотвращает попадание внутрь кузова воды.



### СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО

#### СЕРЬГА НА БОЛТАХ

В дополнение к адекватной сцепной серьге, входящей в стандартную комплектацию, JOSKIN предлагает различные альтернативы, чтобы соответствовать вашим потребностям - неподвижная сцепная петля (Ø 40 мм или 50 мм), вращающаяся или шаровая.



#### СТОЯНОЧНЫЕ ОПОРЫ

В зависимости от модели транспортные прицепы JOSKIN могут быть оснащены ручной регулируемой стояночной опорой, гидравлической опорой или лапой.



Откидная лапа



Опора с гидроприводом

#### ОКНА

Монолитные прицепы оснащены в стандартной комплектации четырьмя окнами из плексигласа на передней стенке.

В опции можно выбрать одно большое смотровое окно. Обе модели могут быть защищены оцинкованной решеткой.



Стандартное окно



Окна в опции



# JOSKIN



[www.joskin.com](http://www.joskin.com)

Rue de Wergifosse, 39 • B-4630 Soumagne - Бельгия • E-mail: [info@joskin.com](mailto:info@joskin.com) • Тел: +32 (0) 43 77 35 45

Ваш местный дилер JOSKIN



Неконтрастный документ. Данные могут меняться без предупреждения. Фотографии могут не соответствовать стандартной комплектации.